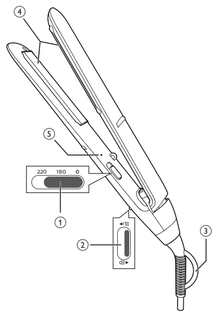
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BHS375

EN User manual
BG Ръководство за потребителя
CS Příručka pro uživatele
ET Kasutusjuhend
HR Korisnički priručnik
HU Felhasználói kézikönyv
KK Қолданушының нұсқасы
LT Vartotojo vadovas
LV Lietotāja rokasgrāmata
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
RU Руководство пользователя
SK Príručka užívateľa
SL Uporabniški priročnik
SR Korisnički priručnik
UK Посібник користувача

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3000 026 47673

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the main cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates have coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

– This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

– Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Preparation for use

- Wash hair with shampoo and conditioner and blow dry it.
- Use heat protection product and comb your hair with large-toothed comb.
- Use the straightener only when your hair is dry.
- Frequent users are recommended to use heat protection products when straightening.
- Ensure that you select a temperature setting that is suitable for your hair. Please refer to the below table. Always select a lower setting when you use the straightener for the first time.

Hair Type	Temperature Setting
Thick	220°
Normal/Fine	180°

3 Straighten your hair

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Slide the closing lock (②) to unlock the appliance.
3 Push the slider switch (①) to your desired temperature setting.
↳ The power-on indicator (⑤) lights up.
↳ After 60 seconds, the appliance is ready for use.
4 Take a section that is not wider than 5cm for straightening.

Note: For thicker hair, it is suggested to create more sections.

5 Place the hair between the straightening plates (④) and press the handles firmly together.
6 Slide the straightener down the length of the hair slowly in a single motion (max. 5 seconds) from root to end, without stopping to prevent overheating.
- To create flicks, slowly rotate the straightener in half-circle motion inwards (or outwards) when it reaches the hair ends and let the hair glide off the plates.

7 To straighten the rest of your hair, repeat steps 4 to 6.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.
4 Lock the straightening plates (②).
5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (③).

4 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този уред близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или други съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- С оглед предотвратяване на опасност при повреда в захранващите кабели те трябва да бъде сменени от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически възприятия, умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба с уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрозахранващата мрежа на банята диференциалнотокова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с обявен работен ток на утечка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към вашия монтажник.
- Не дърпайте захранващия кабел след използване. Винаги изключвайте уреда от контакта, като държите щепсела.
- Опасност от изгаряне. Дръжте уреда далече от достъпа на малки деца особено по време на употреба и охлаждане.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Не използвайте уреда на изкуствена коса.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са конкретно препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.
- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещените пластини никога не бива да докосват повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Когато уредът е включен, го дръжте далече от лесно запалими предмети и материали.
- Не покривайте уреда с каквото и да било (напр. кърпа или дреха), докато е горещ.
- Използвайте уреда само на суха коса.
- Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Поддържайте пластините чисти, без прах и стилизиращи продукти като пяна, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизиращи продукти.
- Нагревателните плочи имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Рециклиране

– Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновени битови отпадъци (2012/19/ЕС).

– Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните продукти. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Подготовка за употреба

- Измийте косата си с шампоан и балсам и я изсушете със сешоар.
- Нанесете продукт за защита от висока температура и срешете косата с едър гребен.
- Използвайте пресата за изправяне само на суха коса.
- Ако често изправяте косата си, е препоръчително да използвате продукти за защита от висока температура.
- Погрижете се да изберете температурна настройка, подходяща за вашата коса. Моля, направете справка с таблицата по-долу. Винаги избирайте по-ниска настройка, когато използвате пресата за първи път.

Тип коса	Температурна настройка
Гъста	220°
Нормална/Тънка	180°

3 Изправете косата си

1 Включете щепсела в контакта.
2 Плъзнете заключалката (②), за да отключите уреда.
3 Натиснете плъзгащия се превключвател (①) до желаната настройка за температура.
↳ Индикаторът за захранване (⑤) светва.
↳ След 60 секунди уредът е готов за употреба.
4 За изправяне вземете кичур коса, който е не по-широк от 5 см.

Забележка: За по-гъста коса е препоръчително да направите повече кичури.

5 Поставете косата между изправящите пластини (④) и притиснете дръжките плътно една към друга.
6 Плъзнете бавно пресата за изправяне на коса надолу по дължината на косата с едно движение (макс. 5 секунди) от корените до краищата, без да спирате, за да не прегрее косата.
- За да създадете камшичета, бавно завъртете пресата за изправяне в полукръг навътре (или навън), когато достигне краищата на косата, и оставете косата се изплъзне от пластините.

7 За да изправите останалата част от косата си, повторете стъпки от 4 до 6.

След употреба:

1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2 Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
3 Почистете уреда и изправящите пластини с мокра кърпа.
4 Заключете изправящите пластини (②).
5 Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на халката за окачване (③).

4 Гаранция и обслужване

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com/support или се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li plně využívat výhod, které nabízí podpora společnosti Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

1 Důležité

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky.
- Nebezpečí popálení. Udržujte přístroj mimo dosah dětí, zejména během používání a chladnutí.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenavíjejte napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Při použití přístroje vždy dávejte dobrý pozor, protože může být velmi horký. Držte jej pouze za rukojeť a zabraňte styku s pokožkou, protože jeho ostatní části jsou horké.
- Přístroj vždy ukládejte stojánkem na tepelně odolný, stabilní rovný povrch. Horké ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu.
- Zabraňte tomu, aby se horké díly přístroje dotkly napájecího kabelu.
- Je-li přístroj zapnutý, uchovávejte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálu.
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručníkem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy.
- Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Ta se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

– Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).

– Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Příprava k použití

- Omyjte si vlasy šampónem a kondicionérem a vyfoukejte je do sucha.
- Použijte přípravek na ochranu před teplem a vlasy rozčesejte hřebenem se širokými zuby.
- Vlasovou žehličku používejte jen na suché vlasy.
- Častým uživatelům doporučujeme při narovnávání používat přípravky na ochranu vlasů před teplem.
- Ujistěte se, že jste zvolili teplotu, která odpovídá vašemu typu vlasů. Teplotu zvolte podle následující tabulky. Při prvním použití vlasové žehličky vždy vyberte nízkou teplotu.

Typ vlasů	Nastavení teploty
Husté	220°
Normální/Jemné	180°

3 Narovnávání vlasů

1 Zapojte zástrčku do zásuvky.
2 Přesunutím závíracího zámku (②), za da otklenete uređa.
3 Přesuňte posuvný spínač (①) do požadovaného nastavení teploty.
↳ Kontrolka napájení (⑤) se rozsvítí.
↳ Za 60 vteřin je přístroj připraven k použití.
4 K narovnávání si připravte pramen široký nejvýše 5 cm.

Poznámka: U hustších vlasů doporučujeme vlasy rozdělit na více pramínků.

5 Umístěte vlasy mezi narovnávací destičky (④) a pevně stiskněte obě rukojeti.
6 Žehličku na vlasy posouvejte pomalu jedním pohybem po délce vlasů směrem dolů (max. 5 sekund) od kořínků ke konečkům bez zastavení, abyste zabránili přehřátí vlasů.
- Chcete-li dosáhnout podtočení či vytočení vlasů, pomalu otáčejte žehličkou na vlasy o půl otáčky směrem dovnitř (nebo ven), jakmile s ní dosáhnete konečků vlasů, a pak nechte vlasy vyklouznout z destiček.

7 Chcete-li narovnat zbytek vlasů, opakujte kroky 4 až 6.

Po použití:

1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
2 Položte jej na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.
3 Očistěte přístroj a narovnávací destičky vlhkým hadříkem.
4 Zajistěte narovnávací destičky (②).
5 Skladujte jej na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Přístroj lze také zavěsit za smyčku (③).

4 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém (např. s výměnou nástavce) nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com/support nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel www.philips.com/welcome.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS! Ärge kasutage seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS! Ärge kasutage seda seadet vannide, dušširiide, basseinide või teiste vett sisaldavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsi hoolduskeskuses, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Täiendavaks kaitseks soovitame vannitoa elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitsme (RCD). Rikkevoolukaitsme (RCD) rakendusvool ei tohi ületada 30 mA. Küsige elektrikult nõu.
- Ärge sikutage toitejuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.
- Põletusoht! Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas, seda eriti seadme kasutamise ja jahutamise ajal.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge rakendage seadet kunstjuustel.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad on kuumad. Vältige kokkupuudet nahaga.
- Asetage seade koos alusega alati kuumakindlale stabiilsele tasasele pinnale. Kuumad sirgendusplaadid ei tohi kunagi puutuda pinna ega muude tuleohtlike materjalidega kokku puutuda.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugemal.
- Kunagi ärge katke kuuma seadet millegagi kinni (nt käteräti või riidetükiga).
- Rakendage seadet ainult kuivadel juustel.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Hoidke sirgendusplaate puhtana ning ärge laske neile tolmu ja juuksehooldusvahendite, nagu juuksevahu, piserdusvahendite ja geeli jääke koguneda. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juuksehooldusvahenditega.
- Kuumutusplaatidel on pinnakate. See kate võib pika aja jooksul ära kuluda. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutaja väga ohtlikku olukorda.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Ringlussevõtt

– See sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata tavaliste kodumajapidamisjäätmete hulka (2012/19/EL).

– Järgige elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumise kohalikke eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

2 Kasutamiseks valmistumine

- Peske juukseid šampooni ja palsamiga ning kuivatage need fööniga.
- Kasutage kuumakaitsevahendit ja kammige juukseid suurte piledega kammiga.
- Kasutage sirgendajat ainult kuivadel juustel.
- Pidevatel kasutajatel soovitatakse sirgendamisel kasutada kuumakaitsevahendeid.
- Veenduge, et olete valinud oma juustetüübile sobiva temperatuurieaditsuse. Vaadake allolevat tabelit. Juukesirgendaja esmakasutamisel valige alati madalam temperatuurieaditsus.

Juuksetüüp	Temperatuuriseaditsus
Paksud	220°
Tavalised/õhukesed	180°

3 Juuste sirgendamine

1 Sisestage pistik elektrivõrgu seinakontakti.
2 Seadme vabastamiseks libistage lukustuslkambrit (②).
3 Liigutage liuglüliti (①) soovitud temperatuurile.
↳ Sisselülitatud toite märgutuli (⑤) süttib.
↳ 60 sekundi pärast on seade kasutusvalmis.
4 Eraldage sirgestamiseks juuksesalk, mis ei ole laiem kui 5 cm.

Märkus. Paksemate juuste puhul on soovitatav teha rohkem salke.

5 Asetage juuksed plaatide (④) vahele ja vajutage plaadid kokku.
6 Ülekuumenemise vältimiseks libistage juuksesirgendajat aeglaselt ja peatumata (max 5 sekundit) piki juukseid juurtest juukseotsteni.
- Lainete tegemiseks keerake sirgendajat aeglaselt poole pöörde võrra sissepoole (või väljapoole), kuni see jõuab juukseotstesse, ja laske juustel plaatidelt maha libiseda.

7 Ülejäänud juuste sirgendamiseks korrake samme 4 kuni 6.

Pärast kasutamist

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
2 Asetage see kuumuskindlale pinnale jahtuma.
3 Puhastage seade ja sirgestusplaadid niiske lapiga.
4 Lukustage sirgendaja plaadid (②).
5 Hoiustage see ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Selle võite ka riputusaasa (③) abil oleks riputada.

4 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, nt mõne tarviku vahetamise kohta aga ka probleemide korral külastage palun Philipsi veebisaiti www.philips.com/support või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiilatlongilt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte upotrebljavati u blizini vode.
- Kad aparat upotrebljavate u kupaonici, iskopčajte ga nakon uporabe jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte upotrebljavati blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Nakon uporabe aparat iskopčajte.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat izvan dohvata male djece, naročito tijekom uporabe i hlađenja.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat upotrebljavajte isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Nemojte upotrebljavati aparat na umjetnoj kosi.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte s postoljem na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu. Vruće grijaće ploče ne smiju biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat upotrebljavajte isključivo na suhoj kosi.
- S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Grijaće ploče trebaju biti očišćene od prljavštine, prašine i sredstava za oblikovanje frizure poput pjene, laka ili gela. Aparat nikada nemojte upotrebljavati u kombinaciji s proizvodima za oblikovanje.
- Grijaće ploče imaju premaz. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Recikliranje

- Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU).
- Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Priprema za uporabu

- Operite kosu šamponom i regeneratorom te je osušite sušilom.
- Nanesite proizvod za zaštitu od topline i počešljajte kosu češljem s velikim zupcima.
- Aparat za ravnanje upotrebljavajte isključivo na suhoj kosi.
- Osobe koje često upotrebljavaju aparat za ravnanje trebaju nanositi proizvode za zaštitu kose od toplине prilikom ravnanja.
- Pazite da odaberete postavku temperature koja odgovara vašem tipu kose. Pogledajte tablicu u nastavku. Prilikom prve uporabe aparata za ravnanje uvijek odaberite postavku za nižu temperaturu.

Tip kose	Postavka temperature
Gusta	220°
Normalna/tanka	180°

3 Ravnanje kose

1 Umetnite utikač u utičnicu.
2 Gurnite kvačicu za zaključavanje (②) kako biste otključali aparat.
3 Klizni prekidač (①) postavite na željenu postavku temperature.
↳ Zasvijetlit će indikator napajanja (⑤).
↳ Nakon 60 sekundi aparat će biti spreman za uporabu.
4 Odvojite pramen za ravnanje koji nije širi od 5 cm.

Napomena: Ako je kosa gusta, preporučuje se razdvajanje u više pramenova.

5 Kosu stavite između ploča za ravnanje (④) i čvrsto spojite drške.
6 Aparat za ravnanje polako povucite niz kosu u jednom potezu (maks. 5 sekundi) od korijena do vrha bez zaustavljanja, kako se kosa ne bi pregrijala.
- Kako biste oblikovali uvojke, polako okrećite aparat za ravnanje polukružnim pokretom prema unutra (ili prema van) kada dosegne vrhove i pustite kosu da sklizne s ploča.

7 Za ravnanje ostatka kose ponavljajte korake 4 do 6.

Nakon uporabe:

1 Isključite aparat i iskopčajte ga.
2 Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
3 Očistite aparat i ploče za ravnanje vlažnom krpom.
4 Zaključajte ploče za ravnanje (②).
5 Čuvajte aparat na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti s pomoću petlje za vješanje (③).

4 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije, npr. o zamjeni nastavka, ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi (telefonski broj nalazi se u medunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

1 Fontos tudnivalók

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

- FIGYELMEZTETÉS: Óvja a készüléket a víztől.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló, vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Ha a hálózati kábel megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- A még nagyobb védelem érdekében ajánlott egy hibaáram-védőkapcsoló (RCD) beépítése a fürdőszobát ellátó áramkörbe. A hibaáram-védőkapcsoló a 30 mA névleges hibaáramot nem lépheti túl. További tanácsot szakembertől kaphat.
- A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelt. Mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki a készülék kábelét fali aljzatból.
- Égési sérülés veszélye. Tartsa a készüléket gyermekektől távol, különösen használat közben, illetve lehűléskor.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ne használja a készüléket műhajhoz vagy parókához.
- Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által nem kifejezetten javasolt tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Nagyon figyeljen a készülék használatakor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogantyújánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintésétől.
- A készüléket az állványnyal együtt mindig hőálló, egyenletes, stabil felületen helyezze el. A forró hajegyenesítő lapok soha ne érjenek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.
- Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék forró részeihez érjen.
- A bekapcsolt készüléket tartsa gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól, spray-től és zselétől mentesen. Ne használja a készüléket hajformázó készítményekkel együtt.
- A hajegyenesítő lapok bevonattal rendelkeznek. A bevonat az idő folyamán kophat. Ez azonban nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizbe vigye vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára

paliekošās strāvas ierīci (RCD). RCD ir jābūt nominālai darba strāvai, kas nepārsniedz 30 mA. Lai iegūtu palīdzību, sazinieties ar savu uzstādītāju.
- Pēc lietošanas neraujiet aiz strāvas vada. Vienmēr atvienojiet ierīci, turot aiz kontaktdakšas.
- Apdegumu risks. Turiet ierīci maziem bērniem nepieejamā vietā, it īpaši lietošanas laikā un tai atdziestot.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, ka uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
- Nelietojiet ierīci mākslīgos matos/parūkās.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ierīcei bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Netiniet elektrības vadu ap ierīci.
- Pirms novietojat ierīci glabāšanā, pagaidiet, līdz tā atdziest.
- Uzmanieties ierīces lietošanas laikā, jo tā var būt ļoti karsta. Satveriet ierīci tikai aiz roktura, jo citas daļas ir karstas, un izvairieties no saskares ar ādu.
- Vienmēr novietojiet ierīci ar statīvu uz karstumizturīgas, stabilas, līdzenas virsmas. Karstās taisnošanas plātnes nedrīkst saskarties ar virsmu vai citu uzliesmojošu materiālu.
- Nepieļaujiet, ka elektrības vads saskaras ar ierīces karstajām daļām.
- Neļaujiet ierīcei, kad tā ir ieslēgta, nonākt saskarē ar viegli uzliesmojošiem priekšmetiem un materiāliem.
- Nekad neapsedziet ierīci ar kaut kādiem priekšmetiem (piem., dvieli vai drāniņu), kad tā ir karsta.
- Izmantojiet ierīci tikai, lai ieveidotu sausus matus.
- Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Uzglabājiet taisnošanas plātnes tīras un brīvas no putekļiem un matu veidošanas izstrādājumiem, piemēram, putām, lakas un želejas. Nekad neizmantojiet ierīci apvienojumā ar matu veidošanas produktiem.
- Taisnošanas plātnēm ir pārklājums. Šis pārklājums var samazināt nodilumu laika gaitā. Tomēr tas neietekmē ierīces darbību.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nekvalificētu personu veikts remonts var radīt ļoti bīstamas situācijas lietotājam.

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).
- Ievērojiet savā valsti spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utilizāciju. Pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

2 Sagatavošana lietošanai

- Izmazgājiet matus ar šampūnu un kondicionieri un izžāvējiet ar fēnu.
- Izmantojiet produktu aizsardzībai pret karstumu un saķemmējiet matus ar lielu ķemmi.
- Izmantojiet taisnotāju tikai tad, kad jūsu mati ir sausi.
- Biežas lietošanas gadījumā taisnošanas laikā ieteicams izmantot produktus aizsardzībai pret karstumu.
- Pārliecinieties, ka esat izvēlējies temperatūras režīmu, kas atbilst jūsu matiem. Lūdzu, skatiet zemāk esošo tabulu. Ja grasāties izmantot matu taisnotāju pirmo reizi, vienmēr izvēlieties zemāko iestatījumu.

Matu tips	Temperatūras režīms
Biezi	220°
Normāli/Plāni	180°

3 Iztaisnojiet matus

1 Ievietojiet kontaktdakšu elektrības kontaktligzdā.
2 Atbīdiet noslēgu (②), lai atblokētu ierīci.
3 Pabīdiet temperatūras slīdslēdzi (①) jums vēlamajā temperatūras režīmā.
↳ Iedegas strāvas indikators (⑤).
↳ Pēc 60 sekundēm ierīce ir gatava lietošanai.
4 Saņemiet šķipsnu, kas nav platāka par 5 cm.
Piezīme. Biezākiem matiem ieteicams lielāks sadaļu skaits.
5 Ievietojiet matus starp taisnošanas plātnēm (④) un cieši saspiediet rokturus kopā.
6 Neapstājoties lēnām virziet matu taisnotāju lejup pa matiem no sakņēm uz matu galiem (maks. 5 sekundes), lai matus nepārkarsētu.
- Lai ieveidotu sprogas, lēnām grieziet matu taisnotāju ar pusaplu kustību uz iekšpusi (vai ārpusi), līdz tas sasniedz matu galus, un ļaujiet matiem izslīdēt no plātnēm.
7 Lai iztaisnotu pārējos matus, atkārtojiet 4. līdz 6. soli aprakstītās darbības.

Pēc lietošanas:
1 Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
2 Novietojiet to uz karstumizturīgas virsmas, līdz tā atdziest.
3 Notīriet ierīci un iztaisnošanas plātnes ar mitru drānu.
4 Nosloēdziet matu iztaisnošanas plātnes (②).
5 Uzglabājiet to drošā un sausā vietā, kas pasargāta no putekļiem. Varat to arī pakārt aiz cilpiņas (⑥).

4 Garantija un serviss

Ja jums nepieciešama informācija, piemēram, par uzgaļa nomaiņu, vai palīdzība, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com/support vai sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips pārstāvja.

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki ani innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zalecamy zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym gniazdka elektryczne w łazience bezpiecznika różnicowo-prądowego (RCD). Wartość znamionowego prądu pomiarowego tego bezpiecznika nie może przekraczać 30 mA. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z monterem.
- Po zakończeniu korzystania nie ciągnij za przewód zasilający. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego, trzymając za wtyczkę.
- Niebezpieczeństwo poparzenia. Trzymaj urządzenie z dala od małych dzieci, szczególnie podczas pracy i stygnięcia.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenia używaj zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nie używaj urządzenia na sztucznych włosach.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.
- Podczas korzystania z urządzenia zachowaj szczególną ostrożność — może być bardzo gorące. Chwytaj wyłącznie za uchwyt, ponieważ pozostałe części są gorące. Unikaj kontaktu ze skórą.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na podstawce na żaroodpornej, stabilnej, płaskiej powierzchni. Rozgrzane płytki grzejne nigdy nie powinny dotykać blatu stolika ani innych łatwopalnych materiałów.
- Nie dopuszczaj do zetknięcia się przewodu sieciowego z rozgrzanymi częściami urządzenia.
- Włączone urządzenie trzymaj z dala od łatwopalnych substancji i przedmiotów.
- Gdy urządzenie jest gorące, nigdy go nie przykrywaj (np. ręcznikiem lub odzieżą).
- Używaj urządzenia na suchych włosach.
- Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.
- Na bieżąco czyść płytki grzejne z kurzu oraz środków do układania włosów (np. pianki, lakieru, żelu). Nigdy nie używaj lokówki w połączeniu z takimi środkami.
- Płytki grzejne są pokryte powłoką. Powłoka ta może zużywać się z upływem czasu. Nie wpływa to na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recykling

Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE i informuje, że sprzęt po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów – w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

2 Przygotowanie do użycia

- Umyj włosy szamponem, nałóż na nie odżywkę, a następnie je wysusz.
- Użyj środka pielęgnacyjnego chroniącego przed działaniem ciepła i rozczesz włosy grzebieniem o szeroko rozstawionych ząbkach.
- Z prostownicy można korzystać tylko wtedy, gdy włosy są suche.
- Osobom, które często korzystają z prostownicy, zaleca się stosowanie środków pielęgnacyjnych chroniących przed działaniem ciepła.
- Upewnij się, że wybrano temperaturę odpowiednią dla Twoich włosów. Zapoznaj się z poniższą tabelą. Jeśli używasz prostownicy po raz pierwszy, wybierz niskie ustawienie temperatury.

Rodzaj włosów	Ustawienie temperatury
Grube	220°
Normalne/cienkie	180°

3 Prostowanie włosów

1 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2 Przesuń zatrzask blokujący (②), aby odblokować urządzenie.
3 Ustaw suwak regulacji temperatury (①) w żądanej pozycji.
↳ Zaświeci się wskaźnik zasilania (⑤).
↳ Urządzenie będzie gotowe do użycia po upływie 60 sekund.
4 Przygotuj pasmo włosów o szerokości nie większej niż 5 cm.
Uwaga: W przypadku grubszych włosów zalecane jest podzielenie ich na więcej pasm.
5 Umieść pasmo włosów między płytkami prostującymi (④) i mocno ściśnij uchwyty.
6 Przesuń prostownicę wzdłuż pasma włosów jednym powolnym, płynnym ruchem (przez maks. 5 sekund) bez zatrzymywania się w celu uniknięcia przegrzania.
- Aby podwinąć lub wywinąć włosy, powoli skieruj prostownicę o pół obrotu do wewnątrz (lub na zewnątrz) po przesunięciu jej do końcówek włosów. Następnie wypuść włosy spomiędzy płytek.
7 Powtórz czynności od 4 do 6, aby wyprostować resztę włosów.
Po użyciu:
1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Umieść je na odpornej na wysokie temperatury powierzchni i pozostaw do ostygnięcia.
3 Wyczyść urządzenie oraz płytki prostujące przy użyciu wilgotnej ściereczki.
4 Zablokuj płytki prostujące (②).
5 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powiesić urządzenie za uchwyt do zawieszania (③).

4 Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów, np. w przypadku konieczności wymiany nasadki, prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com/support lub skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Română

Felicitări pentru achiziţie şi bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips, înregistrează-ţi produsul la www.philips.com/welcome.

1 Important

Citeşte cu atenţie acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul şi păstreaz-l pentru consultare ulterioară.
- AVERTISMENT: Nu utiliza acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoate-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar şi când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utiliza acest aparat în apropierea căzilor, duşurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, un centru de service autorizat de Philips sau personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe şi copii cu vârsta minimă de 8 ani dacă sunt supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea în condiţii de siguranţă a aparatului şi înţeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheaţi.
- Pentru protecţie suplimentară, te sfătuim să instalezi un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează baia. Acest RCD trebuie să acţioneze la o intensitate reziduală maximă specificată de 30 mA. Cere sfatul instalatorului.
- Nu trage de cablul de alimentare după utilizare. Scoate întotdeauna aparatul din priză ţinând de ştecher.
- Pericol de arsuri. Nu lăsa aparatul la îndemâna copiilor mici, în special în timpul utilizării şi al răcirii.
- Înainte de a conecta aparatul, asigură-te că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii reţelei locale.
- Nu utiliza aparatul în alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu utiliza aparatul pe păr artificial.
- Nu lăsa niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utiliza niciodată accesorii sau componente de la alţi producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizezi astfel de accesorii sau componente, garanţia se anulează.
- Nu înfăşura cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, aşteaptă să se răcească.
- Ai foarte mare grijă atunci când utilizezi aparatul, întrucât poate fi extrem de fierbinte. Apucă doar mânerul, deoarece celelalte componente sunt fierbinţi, şi evită contactul cu pielea.
- Aşază întotdeauna aparatul cu suportul pe o suprafaţa plată, stabilă, termorezistentă. Plăcile de încălzire fierbinţi nu trebuie să atingă niciodată suprafaţa sau alte materiale inflamabile.
- Nu lăsa cablul de alimentare să intre în contact cu piesele fierbinţi ale aparatului.
- Păstrează aparatul la distanţă de obiecte şi materiale inflamabile când este pornit.
- Nu acoperi niciodată aparatul cu ceva (de exemplu, un prosop sau un articol vestimentar) când este fierbinte.
- Utilizează aparatul numai pe păr uscat.
- Nu utiliza aparatul cu mâinile ude.
- Păstrează plăcile de încălzire curate şi curăţă-le de praf şi produse pentru coafat, precum spumă, spray sau gel. Nu folosi niciodată aparatul împreună cu produse de coafat.
- Plăcile de încălzire dispun de un înveliş. Acest înveliş se poate uza lent în timp. Totuşi, acest lucru nu afectează performanţa aparatului.
- Pentru control sau depanare, du aparatul numai la un centru service autorizat de Philips. Repararea făcută de persoane necalificate poate genera situaţii periculoase pentru utilizator.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele şi reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsul nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer obişnuit (2012/19/EU).
- Urmează regulile din ţara ta pentru colectarea separată a produselor electrice şi electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecinţelor negative asupra mediului şi asupra sănătăţii umane.

2 Pregătirea pentru utilizare

- Spală-ţi părul cu şampon şi cu balsam şi usucă-l.
- Foloseşte un produs cu protecţie termică şi piaptănă-ţi părul cu un pieptene cu dinţi rari.
- Foloseşte placa de încălzire pentru părul numai pe păr uscat.
- Utilizatorilor frecvenţi li se recomandă să utilizeze produse de protecţie împotriva căldurii atunci când îşi întreapătă părul.
- Asigură-te că selectezi o setare de temperatură potrivită pentru tipul tău de păr. Te rugăm să consulţi tabelul de mai jos. La prima utilizare a plăcii de încălzire pentru părul, selectează întotdeauna o setare mai mică.

Tip de păr	Setare de temperatură
Gros	220°
Normal/Subţire	180°

3 Îndreptarea părului

1 Conectează ştecherul la o priză de alimentare.
2 Glisează clema de închidere (③) pentru a debloca aparatul.
3 Deplasează comutatorul glisant (①) la setarea dorită de temperatură.
↳ Indicatorul de alimentare (⑤) se aprinde.
↳ După 60 de secunde, aparatul este pregătit pentru utilizare.
4 Alege o şuviţă nu mai lată de 5 cm pentru a o îndrepta.
Notă: pentru părul cu fir mai gros, se recomandă crearea mai multor şuviţe.
5 Aşază şuviţa de păr între plăcile de îndreptare (④) şi strânge ferm mânerele.
6 Glisează placa de îndreptat părul uşor pe lungimea părului cu o singură mişcare (max. 5 secunde) de la rădăcină la capăt, fără a te opri pentru a preveni supraîncălzirea.
- Pentru a-ţi întoarce vârfurile, roteşte lent placa de îndreptat părul între un semicerc în interior (sau în afară) când ajungi la vârfuri şi lasă părul să alunece dintre plăci.
7 Pentru a îndrepta restul părului, repetă paşii 4 - 6.
După utilizare:
1 Opreşte aparatul şi scoate ştecherul din priză.
2 Aşază-l pe o suprafaţă termorezistentă până la răcire.
3 Curăţă aparatul şi plăcile de îndreptat părul cu o cârpă umedă.
4 Blochează plăcile de îndreptat părul (②).
5 Depozitează-l într-un loc sigur şi uscat, fără praf. De asemenea, îl poţi suspenda cu agăţătoarea (③).

4 Garanţie şi service

Dacă ai nevoie de informaţii, de ex. despre înlocuirea unui accesoriu, sau întâmpini probleme, accesează site-ul web Philips la adresa www.philips.com/support sau contactează centrul local de asistenţă pentru clienţi Philips (numărul de telefon îl găseşti în certificatul de garanţie universal). Dacă în ţara ta nu există un centru de asistenţă pentru clienţi, contactează distribuitorul Philips local.

Русский

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.com/welcome.

1 Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.
- ВНИМАНИЕ. Запрещается использовать прибор возле воды.
- Выньте вилку шнура питания прибора из розетки электросети после использования прибора в ванной комнате. Близость воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ. Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить шнуром Philips. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и обслуживание прибора только под присмотром взрослых.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО), предназначенное для электропитания ванной комнаты. Номинальный остаточный рабочий ток не должен превышать 30 мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Не тяните на себя шнур питания после использования. Держитесь только за вилку при отключении прибора от сети.
- Опасность ожога. Не допускайте до прибора детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данной инструкции по эксплуатации.
- Не используйте прибор для обработки искусственных волос.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, а также аксессуарами и деталями, не имеющими специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор на хранение, дайте ему остыть.
- Соблюдайте осторожность при использовании прибора, так как он может сильно нагреваться. Держите прибор только за рукоятку, так как остальные части очень горячие. Избегайте контакта с кожей.
- Всегда размещайте прибор с подставкой на термостойкой, устойчивой, плоской поверхности. Горячие нагревательные пластины не должны соприкасаться с поверхностью или другими воспламеняющимися материалами.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими частями прибора.
- Держите включенный прибор в стороне от легковоспламеняющихся объектов и материалов.
- Запрещается покрывать неостывший прибор (например, полотенцем или одеждой).
- Пользуйтесь прибором для укладки только сухих волос.
- Запрещается брать прибор мокрыми руками.
- Нагревательные пластины следует содержать в чистоте. Очищайте их от пыли и средств для укладки: муссов, спреев и гелей. Запрещается использовать прибор вместе со средствами для укладки.
- Нагревательные пластины имеют специальное покрытие. Со временем это покрытие может стираться. Это не влияет на работу прибора.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может привести к особо опасным для пользователя ситуациям.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Утилизация

– Этот символ означает, что продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС).
– Выполняйте раздельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

2 Подготовка прибора к работе

- Вымойте волосы шампунем и кондиционером и высушите их.
- Нанесите термозащитное средство для укладки и расчешите волосы расческой с крупными зубцами.
- Используйте выпрямитель только на сухих волосах.
- При частом использовании прибора рекомендуется для выпрямления использовать термозащитные средства для укладки.
- Всегда устанавливайте температурный режим, наиболее подходящий для вашего типа волос. См. таблицу ниже. При первом использовании выпрямителя выберите режим низкой температуры.

Тип волос	Настройка температуры
Густые	220°
Нормальные/Тонкие	180°

3 Выпрямление волос

1 Вставьте вилку в розетку электросети.
2 Переместите фиксатор (②), чтобы разблокировать прибор.
3 С помощью ползунка (①) выберите необходимый температурный режим.
↳ Загорится индикатор питания (⑤).
↳ Прибор будет готов к работе через 60 секунд.
4 Отделите прядь волос шириной не более 5 см для выпрямления.
Примечание. Если волосы густые, разделите их на большее число прядей.
5 Поместите прядь волос между выпрямляющими пластинами (④) и крепко сожмите рукоятки.
6 Плавно и медленно перемещайте прибор по всей длине волос (в течение максимум 5 секунд) от корней до кончиков. Не прекращайте движение, чтобы не перегреть волосы.
- Чтобы создать завитки, медленно подкручивайте выпрямителем кончики волос внутрь или наружу, пока прядь не соскользнет с пластин.
7 Повторите шаги с 4 по 6, чтобы выпрямить остальные волосы.
После завершения работы
1 Выключите прибор и отключите его от электросети.
2 Положите прибор на термостойкую поверхность для остывания.
3 Очистите прибор и выпрямляющие пластины влажной тканью.
4 Закройте выпрямляющие пластины (②).
5 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Можно также подвесить прибор за специальную петельку (③).

4 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы, при необходимости получения сервисного обслуживания или информации (например, если нужно заменить насадку) зайдите на веб-сайт компании Philips www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.
Выпрямитель
Для бытовых нужд
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111
Сделано в Китае.

BHS375
Номинальные параметры:110-240V~ 50-60Hz 45-50W

Условия хранения, эксплуатации			
Температура		Относительная влажность	Атмосферное давление
Условия эксплуатации	Условия хранения		
+10°C ÷ +30°C	-25°C ÷ +60°C	35% ÷ 99%	85 ÷ 109 kPa

Slovensky

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

1 Dôležité informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na používanie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.
- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy, umývadla ani inej nádoby obsahujúcej vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- V záujme predchádzania nebezpečným situáciám smie poškodený sieťový kábel vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Ak chcete zabezpečiť zvýšenú ochranu, odporúčame vám namontovať do elektrického obvodu, ktorý privádza elektrickú energiu do kúpeľne, zariadenie zvyškového prúdu (RCD). Toto zariadenie RCD nesmie mať nominálny zostatkový prevádzkový prúd vyšší ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalatéra.
- Po použití neťahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.
- Nebezpečenstvo popálenia. Držte zariadenie mimo dosahu detí, hlavne počas jeho používania a vychladzovania.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.
- Zariadenie nepoužívajte na úpravu umelých vlasov.
- Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Sieťový kábel nenavíjajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Pri používaní zariadenia buďte mimoriadne opatrní, pretože môže byť veľmi horúce. Zariadenie držte len za rukoväť, pretože ostatné časti sú horúce. Zabráňte kontaktu s pokožkou.
- Zariadenie vždy položte stojanom na stabilný a rovný povrch odolný voči vysokej teplote. Horúce ohrevné platne sa nesmú dotýkať povrchu ani iného horľavého materiálu.
- Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúcich častí zariadenia.
- Zapnuté zariadenie sa nesmie dostať do blízkosti horľavých predmetov a materiálu.
- Zapnuté zariadenie nikdy ničím neprikrývajte (napr. uterákom alebo oblečením).
- Zariadenie používajte len na úpravu suchých vlasov.
- Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Ohrevné platne udržiavajte čisté, chráňte pred prachom a znečisteným prípravkami na tvarovanie účesu, ako napríklad penovým tužidlom, lakom alebo gélom. Zariadenie nikdy nepoužívajte v kombinácii s prostriedkami na úpravu účesov.
- Ohrevné platne majú povrchovú vrstvu. Povrchovú vrstva sa môže časom postupne opotrebovať. Toto však nemá vplyv na činnosť ani výkon zariadenia.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recyklácia

– Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ).
– Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Príprava na použitie

- Umyte si vlasy šampónom a kondicionérom a vysušte ich fénom.
- Použite prípravok na ochranu pred vysokými teplotami a vlasy prečešte hrebeňom s veľkými zubami.
- Žehličku používajte iba na suché vlasy.
- V prípade častého používania odporúčame pri vyrovnávaní vlasov nanášať prostriedok na ochranu pred vysokými teplotami.
- Uistite sa, že ste zvolili nastavenie teploty, ktoré je vhodné pre vaše vlasy. Príslušné informácie sú uvedené v tabuľke nižšie. Keď žehličku vlasov používate prvýkrát, vždy zvoľte nižšie nastavenie.

Typ vlasov	Nastavenie teploty
Husté	220 °
Normálne/jemné	180 °

3 Vyrovnávanie vlasov

1 Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky.
2 Posunutím zatváracieho zámku (②) odomknite zariadenie.
3 Posuvný spínač (①) posuňte do polohy požadovaného nastavenia teploty.
↳ Rozsvieti sa indikátor zapnutia (⑤).
↳ Po 60 sekundách je zariadenie pripravené na použitie.
4 Oddeľte prameň širokú maximálne 5 cm, ktorý budete vyrovnávať.
Poznámka: Pri hustejších vlasoch odporúčame vytvoriť viac prameňov.
5 Vložte vlasy medzi vyrovnávacie platne (④) a pritlačte rukoväte pevne k sebe.
6 Pomaly posúvajte vlasovú žehličku smerom nadol po celej dĺžke vlasov jedným ťahom (max. 5 sekúnd) od korienkov až ku koncom. Nezastavujte sa v pohybe, aby sa vlasy na niektorom mieste neprehrialí.
- Ak chcete vytvoriť účes so zahnutými končekmi, pomaly pri končekoch vlasov otáčajte žehličku v polkruhu smerom k sebe (alebo smerom von), až kým sa vlasy neuvoľnia z platní.
7 Zvyšok vlasov vyrovnajte opakovaním krokov 4 až 6.
Po použití:
1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
2 Umiestnite ju na teplovzdorný podklad a počkajte, kým vychladne.
3 Zariadenie a vyrovnávacie platne očistite navlhčenou handričkou.
4 Uzamknite vyrovnávacie platne (②).
5 Zariadenie skladujte na bezpečnom, suchom a bezprašnom mieste. Môžete ho tiež zavesiť za očko na zavesenie (③).

4 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, napr. o výmene nástavca, alebo ak sa vyskytne problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/support alebo kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v medzinárodnom záručnom